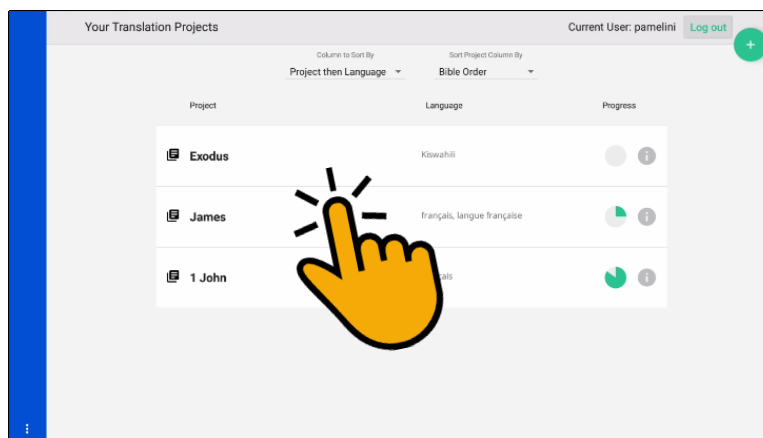


Exécution de la traduction dans BTT Writer

1

L'écran d'accueil, portant le titre " Vos Projets de Traduction", présente tous vos projets.

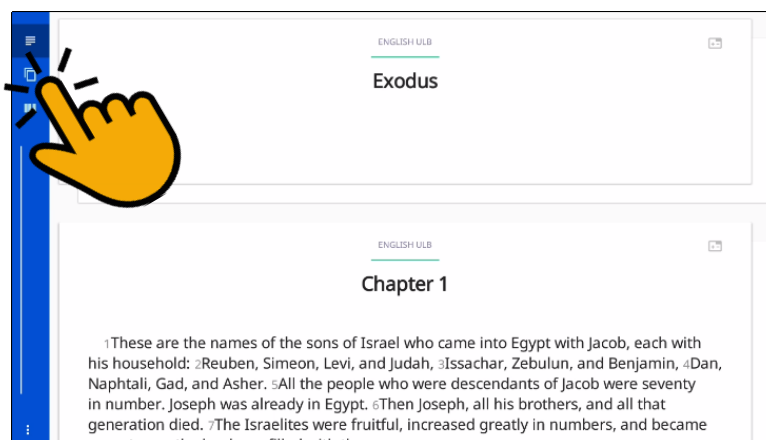
Tapez le projet que vous voulez faire.



2

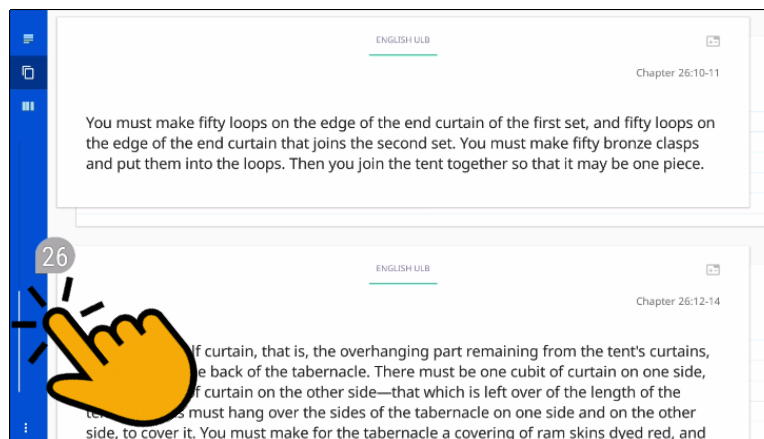
Le projet s'ouvre sur une vue des chapitres ou mode lecture

Tapez l'icône Edition aveugle (celle du milieu dans le lot de trois) pour voir le projet en mode édition aveugle.



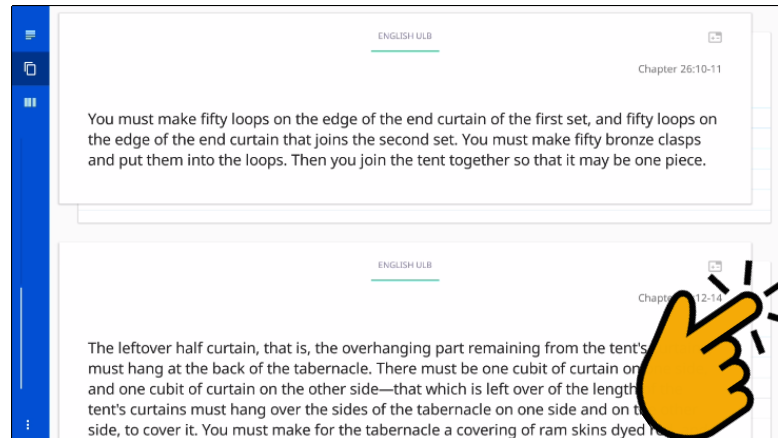
3

Le livre est maintenant divisé en morceaux. Tapez et faites glisser le curseur à gauche pour parcourir le livre.



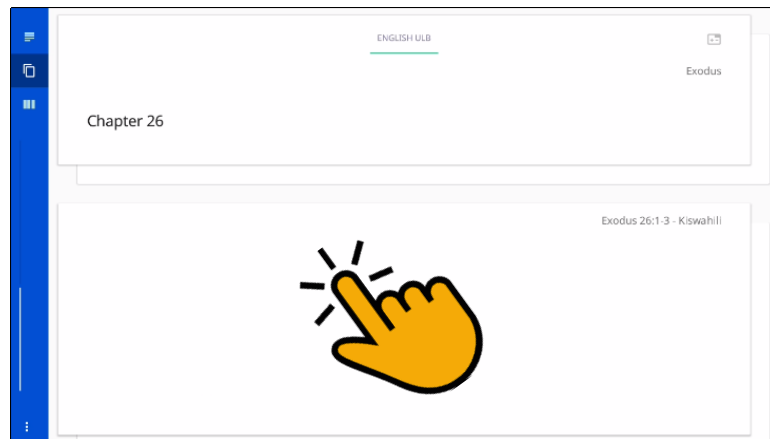
4

Lisez un morceau du livre, et lorsque vous êtes prêts à traduire, tapez la page qui est derrière le texte.



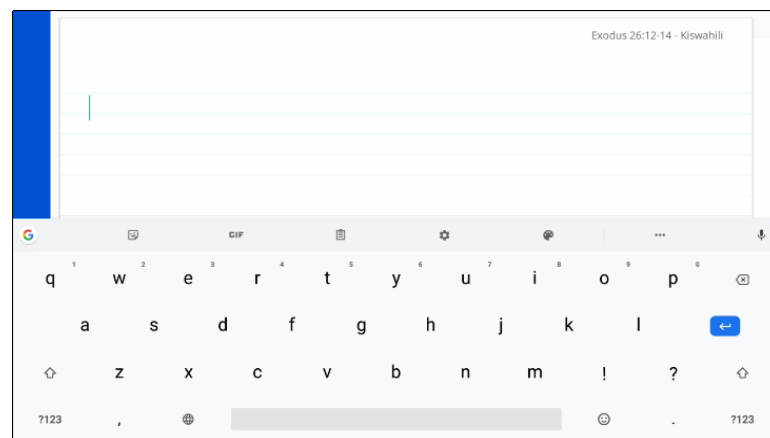
5

Cela affiche une carte sur laquelle vous saisissez votre traduction. Tapez la carte pour commencer à traduire.



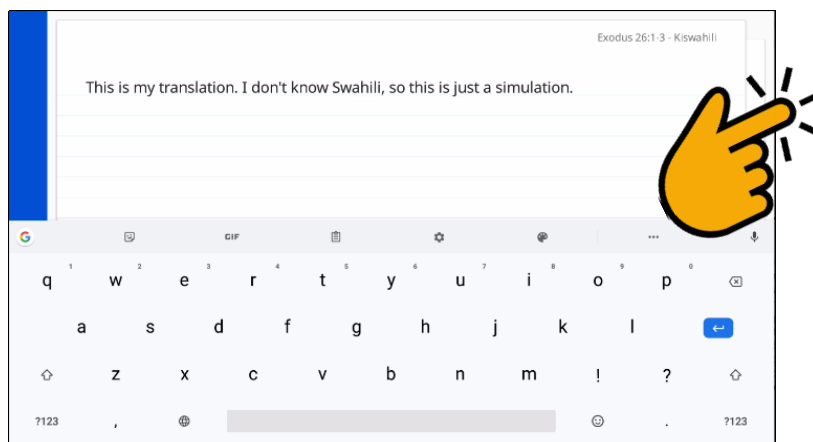
6

Utilisez le clavier pour saisir votre traduction du morceau.



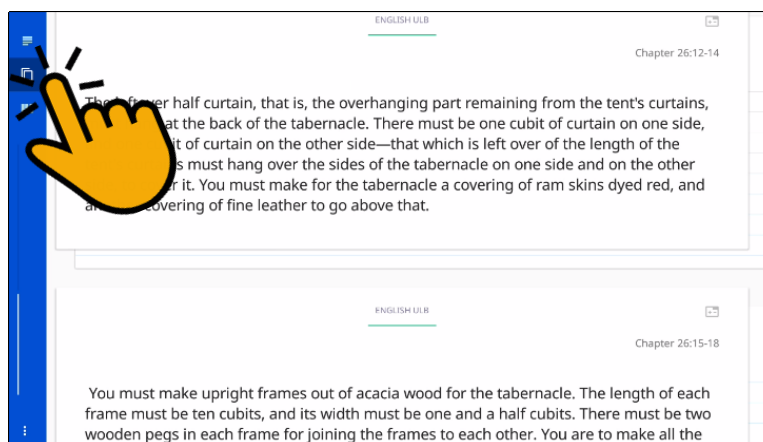
7

Lorsque vous avez fini de traduire l'extrait, cliquez sur la page derrière la carte.



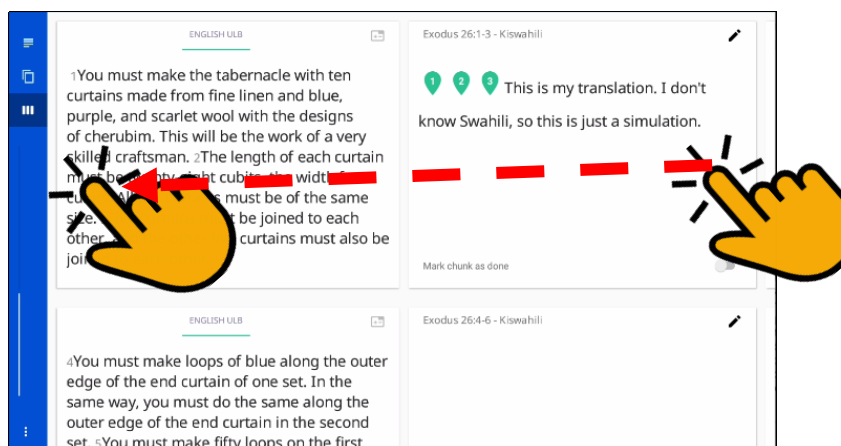
8

Vous êtes revenu au texte. Lorsque vous avez traduit tous les morceaux du livre, tapez l'icône Modification-Révision.



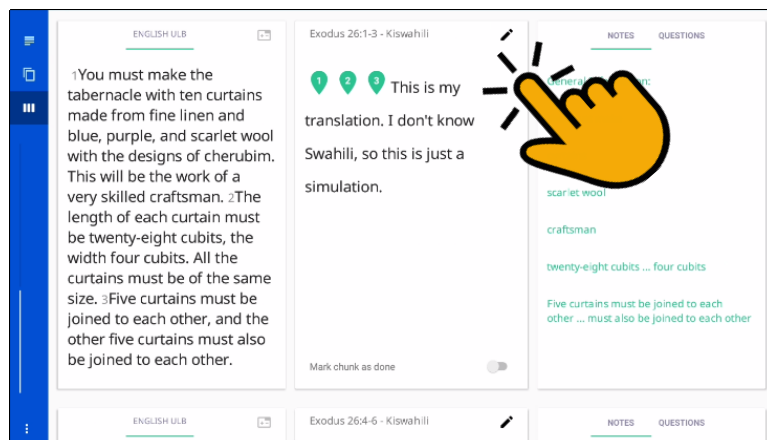
9

Cela fait apparaître la source et la traduction côte à côte. Balayez l'écran complètement vers la gauche.



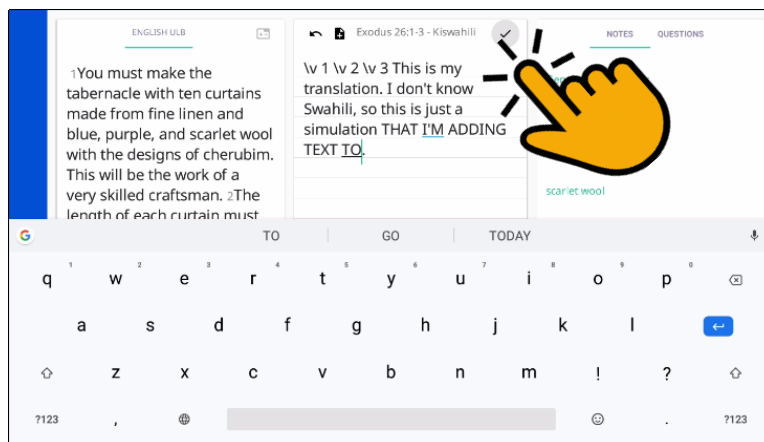
10

En mode Modification-Révision, vous pouvez voir les ressources bibliques. Les onglets de notes sont affichés. Comparez votre traduction à la source. Utilisez les ressources si nécessaire. Si vous avez besoin de modifier votre traduction, tapez le crayon.



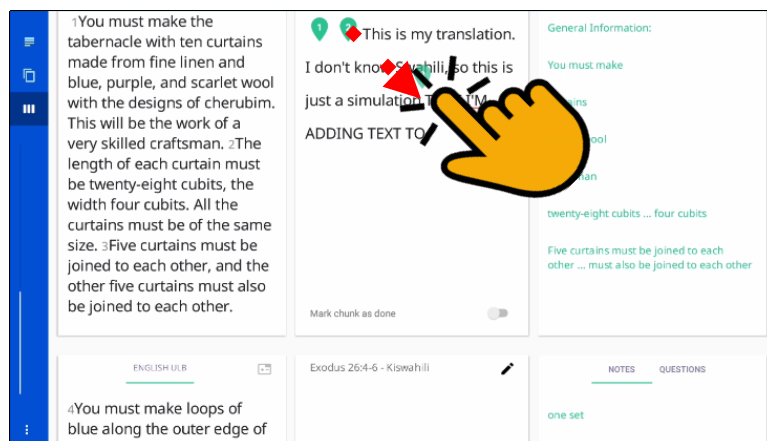
11

Faites les changements et cliquez sur la coche pour sauvegarder.



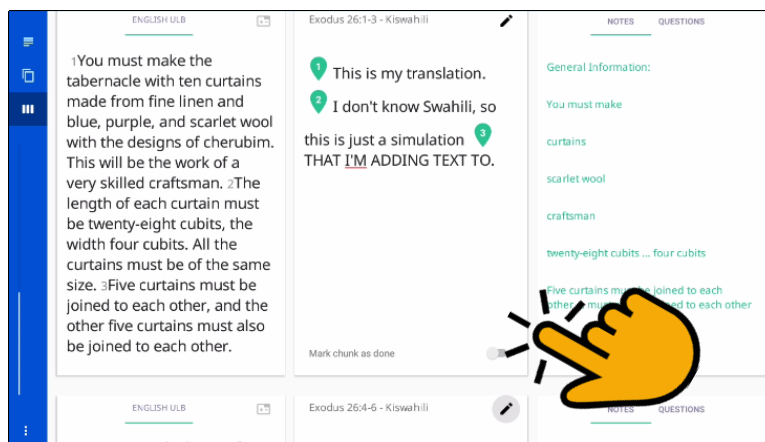
12

Cliquez sur les marqueurs de versets et déplacez-les jusqu'au début des versets.



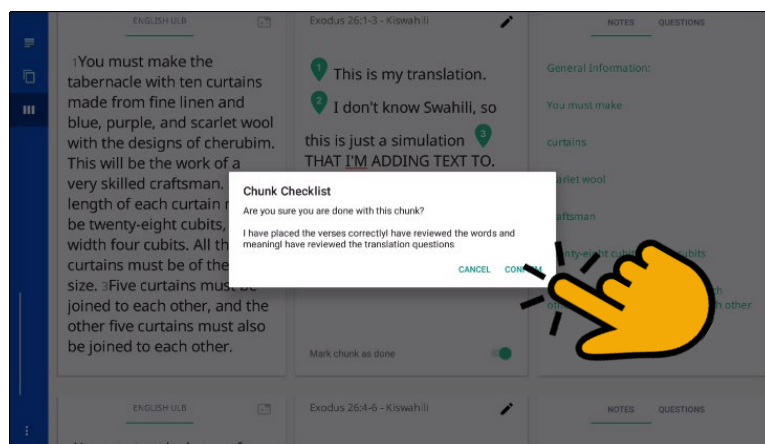
13

Cliquez sur l'interrupteur
"Marque morceau fait".



14

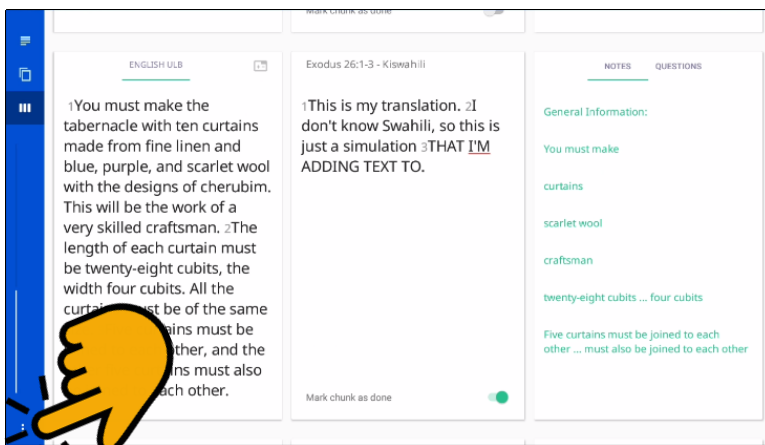
Cliquez Confirmez.



15

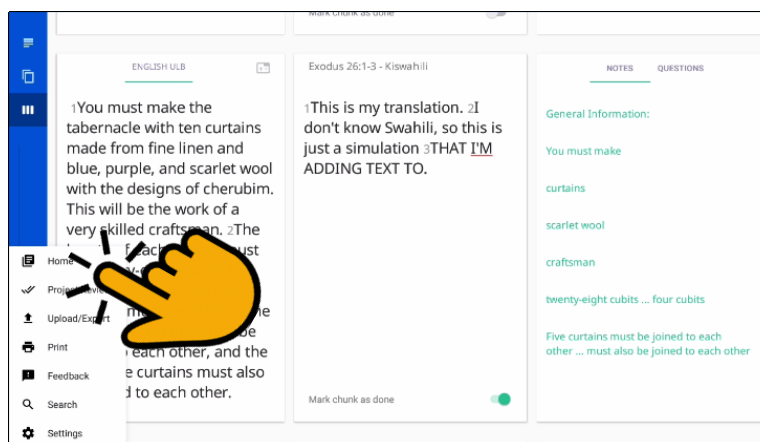
Le morceau est marqué
comme étant fait et
l'icône crayon disparaît.

Après que vous ayez
vérifié tous les morceaux,
cliquez sur le menu des
Options (3 boutons).



16

Tapez la page d'accueil.



17

Le programme revient à l'écran d'accueil portant le titre "Vos Projets de Traduction".

